330

✠

# RELACION VERDADERA:

## DE LA FELIZ VITORIA, QVE DIOS NVESTRO Señor ha sido seruido conceder à las Armas Catolicas del Rey D. FELIPE QVARTO Nuestro Señor, contra las del Rey de Francia, sobre el sitio de la Ciudad de Pavia. Y la rota, que el Conde Galeazzo Trotti ha dado al Exercito del Principe Thomas de Saboya, y al del Duque de Modena, y Rezzo.

89

Sucedida a 13. y 14. de Setiembre deste año de 1655.

DESPVES QVE EL PRINCIPE FRANCISCO THOMAS DE SABOYA recogiò las tropas Francesas, Saboyardas, y Piamontesas, que venian vitoriosas de la derrota que dieron a los Hereges Protestantes de los Valles de Ginebra, y Berna, como mas latamente se darà noticia en otra Relacion: entrò su Alteza arrogante por el Estado de Milan, acompañado de sus dos hijos, y de la mayor parte de la Nobleza de Francia, y Saboya, y con grande numero de bagage, y tren para la Artilleria: apoderòse del Felizzano, Annona, y Basignano, y demas Plazas abiertas del Alexandrino: saqueò el insigne Conuento de Santacruz, que està en la tierra del Bosque, y es de los Religiosos Predicadores del Orden de santo Domingo. Passò adelante, y pretendiò tomar por interpresa la Ciudad de Pavia, adonde tuuo el mal sucesso que se refiriò en la Relacion antecedente, por auerse descubierto el trato que los Franceses auiã fomentado cõ algunas personas de la Plaza. Lo qual visto por el dicho Principe Thomas, embio a llamar a Don Francisco de Este, Duque de Modena y Rezzo, y a su primogenito Don Alfonso de Este (que ha pocos dias casò con Madama Laura de Martinozzi, sobrina del Cardenal Mazarino, por cuya causa se auia declarado este Principe por la faccion de Francia) los quales se hallauan sobre la Ciudad de Vegeuen con 6U infantes, y 2U. cauallos, Plaça del Estado de Milan, y aunque no muy fuerte, de grande consequencia para los intentos del Duque de Modena.

Obligado el de Modena de las persuasiones del Principe Thomas, leuantò el assedio de Vegeuen, y la caualleria encaminò por el Parmesano (bien contra la voluntad de Don Ranucio Farnesio Principe de Parma) y la infanteria marchò por el Pais de Lodi: con que passando el Pô por Arenas, se incorporò el dia 21. de Julio con el Exercito del Principe Thomas; y ambos formaron gruesso de 10U cauallos, y 12U infantes.

A 23. del dicho tomaron los enemigos los puestos para dar principio al assedio de Pavia; y el dia siguiente passaron el Rio Tesin, y se abançaron a los Arrabales de san Antonio, y ocuparon las casas, con grande perdida de ambos exercitos, Franceses, y Modeneses.

El señor Marques de Caracena, teniendo noticia de la invasion que los enemigos pretẽdian hazer en el Estado de Milan, salio de aquella Ciudad con buen numero de infanteria, y caualleria, y mucho antes que el Principe Thomas passara el Pô por Valencia, ya estaua Pavia, Lodi, Alexandria, Torona, y las demas Ciudades de aquel Estado, bien presidiadas, municionadas, y preuenidas: y particularmente cuidò de la defensa de Pavia, por ser la plaça por quien siempre anhelan los Reyes de Francia, y la por quien han perdido su reputacion, su gente, y sus tesoros, como a todas las Naciones es notorio.

Dexò su Excelencia por Gouernador desta Plaça al Conde Galeazzo Trotti, General q̃ auia sido de la caualleria de Napoles, y mas 2U600. infantes de presidio, 400. cauallos, sin 6U. soldados de la Milicia que tenia la Ciudad, en cuyo assedio han hecho grandes hazañas,

as-

assi el Gouernador, como la demas gente de la Plaça, y particularmente los Eclesiasticos, y Estudiantes de aquella Vniuersidad.

Al tiempo que los enemigos tomaron los puestos sobre la Ciudad de Pauia (que fue a 23 de Julio, como se ha dicho, salio el Conde Galeazzo Trotti con la gente del presidio della, y hizo vn destrozo grande en los enemigos, adõde afirmã q̃ murierõ mas de 1500. dellos.

A 30. del dicho mes a las 6. de la tarde, el Marques de san Andreo Monthrum, Lugarteniente General del Exercito del Principe Tomas, acometió con los Regimiẽtos de Nauarra, y Leonois, a la Iglesia que llaman de la Abadia, y la ocupò con mucha perdida de su gente.

El dia siguiente vltimo de Iulio, dieron los enemigos principio a la abertura de sus trincheras, diuidiendo el Cordon en quatro Quarteles muy capazes, y fuertes, formando el primero para la gente del Principe Thomas desde la dicha Iglesia; a quien seguia el del Marques de san Andreo, y en ambos se aquartelaron los Regimientos de Nauarra, Leonois, Quincé, Cariñano Guardas, y Gente de Armas del Principe Thomas, y de sus hijos Emanuel, y Luis: y assimismo los Cauallos ligeros, y Gente de Armas del Duque de Orleans, y del de Esperno, y la demas infanteria, y caualleria Francesa, y Sabeyarda.

Al Quartel del Marques de san Andreo le seguia el del Duque de Modena y Rezzo: y cerraua el Cordon con el Quartel del Conde de Broglio, Gouernador que fue de la Basée por el Rey de Francia, y aora Teniente General del Exercito del Duque de Modena; en que se alexó la infanteria, caualleria, y Gente de Armas del dicho Duque, y de sus dos hijos Alfonso, y Alberico de Este; y los Regimientos del Delfinado, Auvergue, y otros de Modeneses ê Italianos. ¶ A este Quartel hizieron vna surtida los sitiados a 2. de Agosto por la noche, degollaron mas de 100. enemigos, y prendieron dos Lugartenientes de Capitanes de la caualleria, y vn Ingeniero, y algunos Oficiales y Soldados. Pero los enemigos se vengaron el dia siguiente, destruyendo 22. Molinos que *estauan en la ribera del Rio Tesin.*

A 4. del dicho mes perficionaron los enemigos sus baterias contra la Plaza, en que jugauã 60. piezas de cañon, misma por la noche hizieron los sitiados otra surrida, y en ella degollaron mucha gente del Regimiento de Cariñano, y hizieron 50. soldados prisioneros.

Repitieron los de Pauia la surrida la noche siguiente, sacando de la Plaza 7. compañias de infanteria, y 5. Esquadrones de caualleria, los quales se encaminaron àzia los Quarteles del Duque de Modena: alli huuo vna famosa escaramuza, en que murio cantidad de gente Francesa, y Modenesa, y entre ellos el Cauallero de Chambonau, y el Señor de Noyes, Maestros de campo, y otros muchos Oficiales, y gente de cuenta.

A 8. al amanecer hizieron otra surtida, y dieron en el Quartel del Conde de Broglio, adõde degollaron mas de 300 hombres, y ganaron vna de sus baterias, y dexando clauada la Artilleria, se retiraron a la Plaça, con perdida de solos 8. hombres entre muertos, y heridos.

El dia siguiente por la noche intentò el Conde de Broglio ocupar vna Medialuna de las fortificaciones de fuera de la Ciudad, y despues de media hora de combate se retirò, cõ grãde perdida de su gente, sin auer conseguido la faccion, que infructuosamente auia intẽtado.

A 12. por la mañana acometio el Marques de san Andreo, a la Media luna que caia enfrente de su Quartel, a la parte del Cremonés; pero los de la Plaça se portaron con tanto valor que rechazaron a los enemigos haziendoles retirar apresuradamente a sus alojamientos. En este combate salieron heridos de muerte el Señor de Refuge, Lugarteniente General de la caualleria de Francia, y el Señor de Compoix, Capitan de vno de los Regimientos de Cariñano. ¶ A 14. del dicho mes por la noche hizo otra surrida el Gouernador de la Plaza, y embistio a los Regimientos de Nauarra, Leonois y del Marques de Quincé: a quienes degollò mucha gente, y entre ellos a los Señores de Chatillon, Lugarteniente del Regimiẽto de Nauarra, y a Richardo, Coronel del dicho Regimiento.

A 17. ganaron los enemigos el foso de la contraescarpa, con grande perdida de su gente: Encargaronse de la recuperacion de aquel puesto los Estudiantes de la Vniuersidad de Pauia; dioles el Conde Galeazzo Trotti, Cabos que los gouernassen: salieron aquella noche, y dieron de improuiso sobre los enemigos, con tanto valor, que los desalojarõ de la Medialuna, degollandoles mas de 800 hõbres, solo cõ perdida de 45. Estudiãtes, entre muertos, y heridos.

Desde 20. de Agosto hasta fin deste mes no sucedio cosa particular en el sitio, mas que el acercarse los enemigos a la Plaça con sus fortificaciones, batiendo los murallas, y casas de la

Ciudad con 60 piezas de artilleria, tan repetidamente, que causaron sus valas notable confusion, y daño en los vezinos, y gente del Presidio, y assseguran, que dispararon en poco mas de mes y medio que estuuieron sobre la Plaza, mas de 1U500. valas de diferentes calibes.

Dexemos pues a los enemigos, que desde primero de Setiembre, hasta 13. del dicho mes, ganen la contraescarpa, medias lunas, fosos, y demas fortificaciones de la parte de fuera de la Ciudad, y que cubiertos con sus trincheras, se dispongan a picar la muralla, y a perficionar las minas, y hornillos para abrir brecha, por donde pudiesse entrar su gente dentro de la Ciudad. Y en el interin vamos a tratar de las preuenciones, que el señor Marques de Caracena hazia para introducir el socorro a la Ciudad de Pauia.

En este tiempo no cessaua su Excelencia en preuenir el socorro de la Plaza; y cada hora de dilacion le parecia que passaua vn siglo. Y aunque su Excelencia tenia bastante satisfacion de la fortaleza de la Plaça, y del esfuerço, y valentia del Conde Galeazzo Trotti su Gouernador, y de la constancia, y fidelidad de la gente del Presidio, y vezinos de la dicha Ciudad, y el modo con que la auian defendido de los enemigos; y que tenian bastātemente viueres, y municiones para todo el mes de Octubre (segun el dicho Gouernador se lo asseguro a su Excelencia con carta de 17. de Agosto, en que le suplicaua no apresurasse el socorro, ni auenturasse la vida de vn soldado, hasta que se hallasse con exercito bastāte a oponerse a los enemigos,) y assimismo se auia entendido la poca vnion, que auia entre el Principe Thomas, y el Duque de Modena, porque este insistia en sitiar Plaça, que confinasse con su Estado, para incorporarla en èl: aquel porque pretendia ganar a Pauia, y hazer lo que el Rey de Francia le ordenaua. Con todo esso hazia reparo su Excelencia en los accidentes q̄ sobreuienen de la guerra: y assi no cessando en buscar los medios, que fuessen mas promptos para conseguir el dicho socorro, solicitò al señor Conde de Castrillo Virrey de Napoles, que le socorriesse con dinero, infanteria, y caualleria. Pero como su Excelencia se precia tāto de acudir a las cosas que son del seruicio de su Magestad, se adelantò mucho mas en esta ocasion, remitiendo al señor Marques de Caracena, no solo el dinero, infanteria, y caualleria que le pedia, sino mucha cantidad de poluora, y otros pertrechos de guerra, de que necessitaua el Estado de Milan.

Hallauase en esta ocasion la Armada Real de España en la Ciudad de Napoles, la qual auia de venir a Cataluña al principio desta Campaña, y huuo de quedarse en aquel Puerto, por ciertas inquietudes que tuuieron los Napolitanos: las quales sossegadas, mandó su Excelencia, que saliesse de Napoles la dicha Armada (como con efecto salio el dia 24. de Iulio) y cō viento fauorable llegó a la Specie, q̄ es vn Puerto de la Republica de Genoua, y alli desembarcaron 500 barriles de poluora, y grāde cātidad de municiones, y pertrechos de guerra.

La gente que desembarcò la Armada para el socorro de Pavìa, se compuso de 1U500. Napolitanos en vn Tercio, que auia de gouernar Don Joseph Mastrillo. Y de 1U200. Alemanes, y 600. Irlandeses: y 600. Españoles del Tercio del señor Duque de Veraguas, y mas 100. que sacò su Excelencia de las Galeras de Napoles, y Sicilia: los quales formaron gruesso de 4U100 infantes. La caualleria Napolitana, en numero de 1U200. diuididos en tropas, passaron por la tierra del Pontifice, y las conduxo el Regente de la Vicaria de Napoles, y los vnos y los otros entraron por Arenas en el Milanés, con mucha quietud, y seguridad.

En el interin que el socorro de Napoles entraua en el Estado de Milan, andaua el señor Marques de Caracena juntando la gente Milanesa, para formar mayor gruesso de exercito. Con todo la Nobleza del Estado, la qual voluntariamente se ofreció a seruir en esta Campaña: estos fueron 3U500. cauallos, gente de reputacion. De la Ciudad de Milan sacò 3U infantes, y de leuas juntô hasta 4U. con que a 10. de Setiembre se hallócon 7U infantes, y 4U. cauallos, los quales el dia 13. deste mes se incorporaron con la gente de Napoles, con que formó gruesso de 11U. infantes, y 5U cauallos.

Con esta gente se determinó el señor Marques penetrar la linea el dia siguiente, y socorrer la Plaza, lleuando en 700. cauallos a la grupa sacos de dos arrobas cada vno, en que iva la poluora, valas, y otras cosas de que necessitauan los sitiados. El exercito marchò a Binasco, Plaça que està en medio de Milan, y Pauia, a 9. millas de camino: y desde alli embiò su Excelencia algunas espias a reconocer las fortificaciones de los enemigos, para introducir por ellas el socorro en la dicha Ciudad.

De

De todo lo qual certificado el Principe Thomas, y conociendo, que el señor Marques de Caracena no se auia de boluer a Milan, sin primero dexar socorrida la Plaça, hizo este dia junta con el Duque de Modena, y demas Generales del exercito, y decretaron dar aquella noche assaltos generales a la Plaça, y procurarla rendir por este medio; y si no lo pudiessen conseguir, alçar el sitio, y retirarse, antes que su Excelencia los acometiesse.

Enfin, Lunes 13. de Setiembre por la noche se abançaron los enemigos a la Plaça con grande denuedo, y le dieron vn assalto general muy porfiado: pero el Cõde Galeazzo Trotti, y la gente del Presidio, y vezinos de la Ciudad, hasta los Eclesiasticos, y Estudiantes, se portaron con tanto valor, que rechazaron el impetu de los enemigos, degollando mas de 2ʒ500. Franceses, Saboyardes, y Modeneses. En cuyo encuentro salio herido el Duque de Modena, de vna vala de Esmeril por las espaldas; sin otros muchos Caualleros muertos y heridos.

Visto por el Principe Thomas, el daño que auia recebido su gente en el dicho assalto, y quan cerca estaua de Pauia el señor Marques de Caracena, determinò alçar el sitio, como con efecto lo hizo el Martes 14. a las 4. de la mañana, y tomó la marcha la buelta del Piamonte, lleuando su exercito la Vanguardia y la Retaguardia el del Duque de Modena, cada vno su artilleria, tren, y vagage. Dos horas despues salió de la Plaça el Gouernador con 3ʒ infantes, y cauallos; y picando en las tropas del de Modena, le degollò mucha gente, y le quitò seis pieças de artilleria, y cantidad de carros de municion, vagage, y mantenimientos. Rompiò assimismo las Puentes del Pò, y del Tesin, por donde auian de passar los Modeneses dexandolos islados en medio de los dos Rios. Con que se tiene por cierto, que el de Modena se ha de reducir a rendirse con todo su exercito a los Milaneses: o ha de esguazar el Rio, exponiendose a q̃ peligre la mayor parte de su gẽte, y a perder el tren, vagage, y demas pertrechos.

Luego que el señor Marques de Caracena tuuo noticia de la marcha que lleuaua el exercito del Principe Thomas, saliò con la caualleria ligera a encontrar a los enemigos en vn passo forçoso, adonde se entiende que (mediante Dios) ha de auer otro sucesso no inferior a los referidos.

Italia siempre ha sido sepulcro de la Nacion Francesa, y particularmente el Estado de Milan: desto ay muchos exemplares en las historias, y al presente lo es el destrozo que los Franceses han tenido sobre la Ciudad de Pauia, adonde en mes y medio que estuuieron sobre ella, han perdido mas de 5ʒ hombres. El Principe Thomas se buelue a Saboya muy enfermo de tercianas dobles, y el Duque de Modena con vna herida peligrosa: quien ha gastado en este assedio mas de 200ʒ ducados, y contra quien el señor Emperador de Aleman a embia vn exercito muy numeroso, a cargo del Conde Carlos Picolomini con pretexto de reducir el Modenès, al mismo estado que en otro tiempo se reduxo la Ciudad de Mantua.

Estas son las noticias que hasta aora se han tenido del sitio de la Ciudad de Pauia, y la perdida de gente que sobre aquella Plaça tuuieron los enemigos desta Corona: las particularidades que alli sucedieron nombres de los muertos, heridos, y prisioneros, y fin del seguimiento que se les hizo a los enemigos, se referirà en otra Relació.

EN el Principado de Cataluña sitiò el Frances el Fuerte de Palamós, por la mar con 25. Baxeles de guerra, y 16. Saetias, de que era Capitan General el Duque de Vandoma: y por tierra con 4ʒ500. infantes, y 2ʒ500. cauallos, a cargo de Armando de Borbon, Principe de Conty hermano del de Condè. Y despues de auer assistido en los ataques 14 dias, entrò vna Galera de socorro en la Plaça, de las seis que de la Esquadra de España se hallauan en el Puerto de Barcelona. Con q̃ el Enemigo leuantò el sitio por mar y tierra, y cargó sobre la villa de Ampudias de Palamos: pero auiendo la Armada Real de España (que estaua en los Puertos de Italia) tenido noticias ciertas de que el Principe Thomas, y Duque de Modena, se auian retirado del sitio de Pauia, con la perdida, y destrozo que se ha referido, nauegò la buelta de España: llegò a Palamòs a 23. de Setiembre, y certificado de su llegada el Duque de Vandoma, se retirò con la Armada a Tolon de Francia, y el Principe de Conty a la frontera de Solsona. ¶ La Armada Real de España consta de 16. Baxeles de guerra, 3. de fuego, 15. Galeras, y otros Baxeles menores: traen buen numero de infanteria.

De que consta con euidencia, que todos estos buenos sucessos los ha obrado la poderosa mano de Dios; y que quando esta Monarquia està mas afligida con las inuasiones de sus enemigos, entonces la consuela con felicissimos sucessos: para que reconozcan los mortales, que solo a su diuina Magestad se ha de dar la honra, y gloria de todo.

*Con licencia del señor Assistente. En Seuilla por Iuan Gomez de Blas, Año 1655.*